

PROGRAMMAZIONE ANNUALE DI DIPARTIMENTO

PER

LINGUA E CIVILTÀ SPAGNOLA

Anno scolastico 2015/2016

Coordinatrice: Prof.ssa Dal Farra Paola

1. PREMESSA:

Le conoscenze in campo linguistico non sono solo l'applicazione di schemi e regole grammaticali fine a sé stesse (anche se queste occorrono per dare chiarezza e comprensibilità al messaggio linguistico), ma linguaggi e registri che scaturiscono da situazioni reali e quotidiane, a cui si arriva attraverso l'uso di tecniche di insegnamento basate sulla **competenza comunicativa**.

Le abilità riguardano la prontezza a reagire nelle diverse situazioni comunicative, a saper cogliere input e a ridarli in un contesto di concretezza utilizzando in modo corretto e autonomo le proprie conoscenze linguistiche acquisite e risolvendo con esito positivo compiti e situazioni.

Le competenze in ambito linguistico sono legate a ciò che l'alunno ha imparato attraverso metodi di lavoro (imparare ad imparare), analisi percorsi e lavori di gruppo (collaborare a partecipare), uso di mezzi multimediali, tali da consentirgli di costruire e padroneggiare il suo sapere (agire in modo autonomo e responsabile), per comunicare in modo efficace utilizzando i diversi linguaggi.

2. CONTENUTI

CLASSE PRIMA: La fonetica e dal testo: “¿Qué me cuentas de nuevo? Vol. 1 di Catalina Ramos, María José Santos, Mercedes Santos - Ed. De Agostini – dal modulo 1 al 5. Livello A1.

CLASSE SECONDA: dal testo: “¿Qué me cuentas de nuevo? Vol. 1 di Catalina Ramos, María José Santos, Mercedes Santos - Ed. De Agostini – dal modulo 5 al 9. Dal testo “Una vuelta por la cultura hispana” di Laura Pierozzi -Ed. Zanichelli. Nel corso dell'anno verranno scelti argomenti di civiltà tenendo anche conto dell'interesse degli studenti. Livello A1.

CLASSI TERZE (Sezioni AFM): dal testo **“Adelante vol.1”** di C. Poletti e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli. Ripasso e approfondimenti competenze primo biennio, terminare unidad 8 e fare la 9; dal testo: **“¿Qué me cuentas de nuevo? Vol.2** - Catalina Ramos, Maria José Santos, Mercedes Santos -Ed. De Agostini - dal modulo 0 al modulo 3 del vol.2. (Alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi essenziali). Livello A2 /B1.

Nel corso dell'anno verranno scelti argomenti di civiltà tenendo anche conto dell'interesse degli studenti.

CLASSI TERZE (Sezioni SIA): Ripasso e approfondimenti competenze primo biennio. Dal testo: **¡Acción! Vol.2** di C. Poletti e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli – dal modulo 9 al modulo 16. Si tenga presente che alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi essenziali in base alle difficoltà degli alunni.

Livello A2 /B1. Nel corso dell'anno verranno scelti argomenti di civiltà tenendo anche conto dell'interesse degli studenti.

CLASSE TERZA (Sezioni RIM -Corso A-spagnolo 2° lingua-): dal testo **“Adelante vol.1”** di C. Poletti e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli. Ripasso e approfondimenti competenze primo biennio, terminare unidad 8 e fare la 9; dal testo: **“Ya está!” Vol.2.** di Pilar Sanagustín Viu –Ed. Lang. – dal modulo 1 al 6. (Alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi essenziali ove sia necessario).

Livello A2 /B1. Nel corso dell'anno verranno scelti argomenti di civiltà tenendo anche conto dell'interesse degli studenti.

CLASSE TERZA (Sezioni RIM-Corso C- -spagnolo 3° lingua-): dal testo: **“Ya está!” Vol.1.** di Pilar Sanagustín Viu –Ed. Lang. – dal modulo 1 al 6. (Alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi essenziali ove sia necessario). Livello A1.

Nel corso dell'anno verranno scelti argomenti di civiltà tenendo anche conto dell'interesse degli studenti.

CLASSE QUARTA (Sezioni AFM): ripasso iniziale del programma dell' anno precedente. Dal testo: **“¿Qué me cuentas de nuevo? Vol.2** - Catalina Ramos, Maria José Santos, Mercedes Santos -Ed. De Agostini - dal modulo 3 al modulo 7 del vol.2. (Alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi ove sia necessario).

Livello A2 /B1 Nel corso dell'anno verranno scelti argomenti di civiltà tenendo anche conto dell'interesse degli studenti.

Argomenti di commercio:

- El correo comercial: fundamentos y de que se compone una carta.
- El empleo, ofertas, solicitudes, respuestas a las solicitudes.
- Elementos basicos de una llamada por teléfono.

Dal testo: **“Negocios y más”** – Ed. Hoepli di Susana Orozco González y Giada Riccobono. –**Módulo 1: La Empresa- unidad 1-2-3. Módulo 2: Los primeros pasos en el trabajo –unidad 4-5-6.** Livello A2 /B1.

CLASSE QUARTA (Sezioni RIM): ripasso iniziale del programma dell’ anno precedente. Dal testo: **“Ya está!” Vol.2.** di Pilar Sanagustín Viu –Ed. Lang. – verranno terminate le unità 4-5 e ampliate con la grammatica”Universe Gramatical”. (Alcune sezioni potranno essere ridotte agli elementi ove sia necessario).

Livello A2 /B1 Nel corso dell’anno verranno scelti argomenti di civiltà tenendo anche conto dell’interesse degli studenti.

Argomenti di commercio:

- El correo comercial: fundamentos y de que se compone una carta.
- El empleo, ofertas, solicitudes, respuestas a las solicitudes.
- Elementos basicos de una llamada por teléfono.

Dal testo: **“¡Trato Hecho!”**– Ed. Zanichelli di Laura Pierozzi –dall’unità 1 all’unità 4.

CLASSE QUINTA: ripasso iniziale del programma dello scorso anno. Dal testo **“Adelante vol.2”** di C. Poletti e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli, **elementi essenziali** dei moduli 14 - 15 - 16). Livello A2 /B1-B2.

Dal testo: **“Com.Com comunicaciòn y comercio”** – Ed. Clitt di M. d’Ascanio e A. Fasoli. **Modulo 1: La comunicaciòn:** unidad 2-3.**Modulo 3:**unidad 8 (Pedido, reclamaciòn y cobro). **Modulo 4: “ El comercio”:** unidad 10-11-12. **Modulo 5: “Civilizaciòn y cultura”:** unidad13.

Inoltre verrà fornita agli alunni una dispensa economica dal titolo: **“Manual de Marketing”**. Nel corso dell’anno insieme agli alunni verranno scelti altri argomenti di civiltà, economia e/o letteratura. Livello B1 e microlingua commerciale.

3. OBIETTIVI MINIMI DA CONSEGUIRE NEL PRIMO-SECONDO BIENNIO ED IN CLASSE QUINTA.

Primo biennio:

- Saper leggere con sufficiente correttezza fonetica e fluidità
- Comprendere brevi messaggi orali (audio e video) di carattere generale e cogliere gli elementi essenziali
- Saper rispondere a domande e saper chiedere semplici informazioni
- Saper scrivere brevi dettati e dialoghi, descrizione di immagini, testi al computer e e-mail.
- Saper tradurre frasi in situazioni di vita reale utilizzando una fraseologia adeguata.

(Si accettano errori purché la comprensione non venga compromessa.)

Secondo biennio:

Ampliare e consolidare la competenza comunicativa ed il lessico. Saper comunicare i propri bisogni e capire il linguaggio degli altri anche se di tipo tecnico.

- Descrivere situazioni in modo autonomo dal testo scritto con sufficiente fluidità e chiarezza.
- Comprendere gli aspetti principali dei brani in lingua sia di carattere generale che di indirizzo.
- Scrivere testi con una certa chiarezza e correttezza nella forma.
- Saper scrivere lettere commerciali, e-mail e curriculum vitae.
- Conoscere gli aspetti più significativi della cultura e civiltà dei paesi di lingua spagnola.

5[^] Classe: Approfondimento, ampliamento e consolidamento delle conoscenze e competenze del secondo biennio.

Per quanto riguarda i parametri per l'assegnazione del voto o giudizio delle prove scritte e orali si terrà conto dei seguenti indicatori:

- **SCRITTE** : capacità di scrivere in maniera consequenziale sia su traccia che in modo autonomo e farsi capire anche in presenza di errori.
(Contenuto (4)/lessico(3)/grammatica(3))
- **ORALE**: fluidità, fonetica, comprensione di un dialogo, saper parlare di argomenti noti e non, con sufficiente scioltezza sempre in rapporto agli obiettivi del biennio e del triennio. Varietà/proprietà lessicale, correttezza formale, errori che comunque dovranno permettere la comunicazione.

4. METODI:

La competenza comunicativa sta alla base dell'insegnamento dello Spagnolo, partendo da situazioni quanto più possibili reali e con materiale autentico. Gli alunni saranno costantemente sollecitati ad intervenire e a costruire assieme un percorso di conoscenze e abilità. Ascolto, lettura, comprensione e riflessione grammaticale, schemi chiari di base della morfosintassi, esercizi di controllo e di rinforzo, tipologia degli esercizi (da quelli guidati a produzione autonoma) e lavoro sia a coppie che di gruppo.

5. SRUMENTI DIDATTICI

Testi in adozione:

- **Classe prima** : **¿Qué me cuentas de nuevo? Vol. 1** di Catalina Ramos, Maria José Santos, Mercedes Santos. Ed. De Agostini.
- **Classe seconda**: **¿Qué me cuentas de nuevo? Vol. 1** di Catalina Ramos, Maria José Santos, Mercedes Santos. Ed. De Agostini; e **“Una vuelta por la cultura hispana”** di Laura Pierozzi -Ed. Zanichelli.
- **Classi terze(Corso AFM): Adelante vol.1** di C. Polettini e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli (da terminare con le unità 8- 9); e **¿Qué me cuentas de nuevo? Vol.2** di Catalina Ramos, Maria José Santos, Mercedes Santos. Ed. De Agostini.
- **Classi terze(Corso SIA): ¡Acción! vol.2** di C. Polettini e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli.

- **Classe terza (Corso A RIM-spagnolo 2°lingua-): Adelante vol.1** di C. Polettini e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli (da terminare con le unità 8- 9) e **Ya està! Vol.2.** di Pilar Sanagustìn Viu. Ed. Lang.
- **Classe terza (Corso C RIM-spagnolo 3°lingua-): ¡Ya està! Vol. 1** di Pilar Sanagustìn Viu. Ed. Lang.
- **Classe quarta (Corso AFM): ¿Qué me cuentas de nuevo? Vol.2** - Catalina Ramos, Maria José Santos, Mercedes Santos -Ed. De Agostini e il testo di microlingua spagnola: **Negocios y más** – Ed. Hoepli di Susana Orozco González y Giada Riccobono.
- **Classe quarta (Corso RIM): ¡Ya està! Vol.2.** di Pilar Sanagustìn Viu –Ed. Lang e il testo di microlingua spagnola: **¡Trato Hecho!** – Ed. Zanichelli di Laura Pierozzi
- **Classe quinta: “Adelante vol.2”** di C. Polettini e J. P. Navarro – Ed. Zanichelli. e **“Com.Com comunicaciòn y comercio”** – Ed. Clitt di M. d’Ascanio e A. Fasoli.

Ogni insegnante si avvarrà di strumenti tecnici presenti in aula o in laboratorio di lingue: TV, DVD, cassette, CD e PC con videoproiettore.

6. ELABORAZIONE PROVE DI VERIFICA

- Il numero delle **prove/valutazioni** sommative annuali potrà variare: **almeno tre** nel primo quadrimestre ed **almeno quattro** nel secondo.
- A fine del primo biennio e a fine del secondo si possono effettuare prove parallele per corsi per una valutazione comune delle competenze.

7. CRITERI COMUNI PER LA VALUTAZIONE DELLE PROVE SCRITTE

- Correttezza formale, l’errore deve essere valutato nel contesto (può essere una svista oppure una vera e propria lacuna nella competenza linguistica e chiaramente il valore attribuito cambia).
- Capacità di organizzare in modo autonomo, ordinato e consequenziale il lavoro.

- Varietà di lessico
- Fluidità linguistica

Naturalmente nelle prove di accertamento morfo-sintattico vale il numero degli errori in rapporto ai quesiti da risolvere ed il punteggio assegnato è in rapporto anche a fasce di errore e difficoltà.

Per quanto riguarda la presenza nelle varie classi di alunni stranieri non si richiede particolari programmazioni, in quanto lo studio della seconda lingua comunitaria viene iniziato nella classe prima.

Pordenone, 28 ottobre 2015

Prof.ssa Dal Farra Paola